**Smlouva o realizaci překládky sítě elektronických komunikací**

**č. VPI/PH/2015/120**

**č. smlouvy NM: 151380**

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění a v souladu s § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), v platném znění

**Vlastník sítě elektronických komunikací:**

**Česká telekomunikační infrastruktura a.s.**

se sídlem: Praha 3, Olšanská 2681, PSČ 130 00

IČ: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. B, vložka 20623

zastoupená: Ota Falge, Manažer, Developerské projekty, na základě pověření

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „CETIN“)

a

**Stavebník žádající o překládku sítě elektronických komunikací**:

**Národní muzeum**

se sídlem ... Praha 1, Václavské náměstí 68, PSČ 115 79

IČ : 00023272

DIČ : CZ00023272

zastoupené: Mgr. Milanem Plačkem, náměstkem generálního ředitele

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „Stavebník“)

uzavírají tuto smlouvu:

**Definice pojmů**

Překládkou sítě elektronických komunikací (dále jen „SEK“) se rozumí stavba spočívající ve změně trasy vedení veřejné komunikační sítě nebo přemístění zařízení veřejné komunikační sítě.

**Čl. 1**

**Úvodní ustanovení**

Společnost CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této smlouvy.

Stavebník ve smyslu Vyjádření o existenci SEK a Všeobecných podmínek ochrany SEK vydaného dne 6.5.2015 pod č.j. 591928/15 vyvolává ve smyslu § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb. překládku dotčeného úseku SEK.

Překládka SEK dle této smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením:

**" VPI, rekonstrukce Národního Muzea“**

**Čl. 2**

**Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je požadavek Stavebníka na překládku SEK ve vlastnictví společnosti CETIN závazek společnosti CETIN zajistit si překládku SEK a s ní související záležitosti v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou a závazek Stavebníka, jež překládku SEK vyvolal, uhradit nezbytné náklady, které společnosti CETIN v souvislosti se zajištěním překládky SEK vzniknou.

**Čl. 3**

**Překládka SEK, podmínky překládky SEK**

3.1 Překládka SEK dle této smlouvy bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech dle Cenového a technického návrhu překládky SEK, který je Přílohou č. 1 této smlouvy (dále jen „Překládka“).

3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:

* zajištění práv k užívání překládkou dotčených nemovitostí, tzn. uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky nemovitostí dotčených překládkou SEK nebo vyvlastnění takového práva.

(to vše dále jen „Předpoklady pro realizaci Překládky SEK“).

3.3 Bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky SEK nebude Překládka realizována.

3.4 Vlastníkem přeložené SEK zůstává společnost CETIN.

3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Při realizaci Překládky jinou osobou nese společnost CETIN odpovědnost, jako by Překládku realizovala sama.

**Čl. 4**

**Závazky spojené s překládkou SEK**

4.1 V souvislosti s realizací Překládky se CETIN zavazuje

- před realizací Překládky:

* zajistit vyhotovení Projektu,
* pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy v souladu s § 5 zákona č. 184/2006 Sb.

- po realizací Překládky:

* zajistit dokumentaci skutečného provedení Překládky,
* na základě uzavřených smluv o smlouvách budoucích o zřízení služebnosti zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti na Překládkou dotčených nemovitostech, uzavření smluv zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a zápis služebnosti do Katastru nemovitostí.

4.2 V souvislosti s provedením Překládky se Stavebník zavazuje

- před realizací Překládky:

* oznámit společnosti CETIN nejpozději do 60 dnů před realizací Překládky stavební připravenost,

4.3 CETIN se zavazuje, že zajistí realizaci Překládky do 3 měsíců ode dne sepsání protokolu o stavební připravenosti mezi společností CETIN a Stavebníkem, a dále za předpokladu, že nejpozději 2 měsíce před tímto datem budou zajištěny ve prospěch společnosti CETIN všechny Předpoklady pro realizaci Překládky SEK uvedené v Čl. 3 bodu 3.2 této smlouvy.

Termín dokončení Překládky, za předpokladu, že jsou splněny všechny Předpoklady pro realizaci Překládky SEK uvedené v Čl. 3 bodu 3.2 této smlouvy je do 15.7.2016

4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společností CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 zákona č. 127/2005 Sb., k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti event. ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení takových služebností, které společnost CETIN vlastníkům dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou, stejně tak v případě nákladů společnosti CETIN za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do Katastru nemovitostí event. případně nezbytných nákladů vzniklých společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smlouvy o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.

4.6 Sjednaná lhůta realizace Překládky dle Čl. 4 bodu 4.3 této smlouvy se prodlužuje o tolik dnů, o kolik dnů byly práce k jejímu provedení přerušeny nebo nemohly být případně zahájeny z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN.

4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy nebo adresu elektronické pošty uvedenou v Čl. 8 této smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky.

**Čl. 5**

**Náklady spojené s překládkou SEK**

5.1 Stavebník je na základě zákona č. 127/2005 Sb. § 104 odst. 17 povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které mu v souvislosti s překládkou SEK vzniknou, a které by mu nevznikly, kdyby k překládce nedošlo.

5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě Cenového a technického návrhu ke dni uzavření této smlouvy činí **3.081.653,-Kč**

Překládka na základě zákona č. 127/2005 Sb. je mimo předmět daně z přidané hodnoty.

Stavebník bere na vědomí, že tato výše nákladů byla stanovena na základě měrných nákladů společnosti CETIN ke dni zpracování této Smlouvy a vzhledem k nutnosti koordinace s nosnou stavbou Stavebníka, jejíž rozsah nelze zejména v rámci nákladového druhu "Zemní práce" předem jednoznačně vymezit, je nutné tuto specifikaci nákladů chápat jako orientační.

5.3 Skutečná výše nákladů Překládky bude stanovena po vyhotovení Projektu, na jeho základě (dále jen „Náklady Překládky stanovené na základě Projektu“). Společnost CETIN písemně oznámí do 6 měsíců od uzavření této smlouvy Stavebníkovi výši Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu.

5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v Čl. 5 bod 5.2 této smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit za předpokladu, že nebudou zahrnuty v nákladech Překládky stanovených po vyhotovení Projektu ve smyslu čl. 5 bodu 5.3 této smlouvy.

**Čl. 6**

**Platební podmínky**

6.1 Náklady na Překládku ve výši skutečně provedených prací a nákladů dle Čl. 5 bod 5.3 této smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě faktury po realizaci Překládky do 30 dnů ode dne jejího vystavení.

6.2 Faktura dle Čl. 6 bod 6.1 bude vystavena do 15 dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. 4 bod. 4.7 této smlouvy a neprodleně doručena stavebníkovi. Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti.

6.3 Faktura bude Stavebníkovi zasílána na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy.

6.4 Náklady společnosti CETIN zmiňované v Čl. 5 bod 5.4 budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatné faktury vystavené společností CETIN a Stavebník je povinen je uhradit ve lhůtě 30 dnů od doručení faktury.

6.5 Náklady dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce této smlouvy, pokud nebude fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.

Dnem úhrady faktury (zaplacením fakturovaných nákladů) se rozumí den připsání účtované (fakturované) částky na účet společnosti CETIN.

**Čl. 7**

**Sankce**

7.1. Strany této smlouvy si sjednávají pro případ prodlení Stavebníka s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této smlouvy povinen, povinnost Stavebníka zaplatit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý den prodlení.

7.2 Strany této smlouvy si sjednávají pro případ porušení povinnosti CETINu dle čl. 4.1. této smlouvy, povinnost CETINU zaplatit Stavebníkovi smluvní pokutu ve výši 15.000,- Kč za každé jednotlivé porušení takové povinnosti

7.3 Strany této smlouvy si sjednávají pro případ prodlení CETINu s dokončením Překládky ve lhůtě dle čl. 4.3 této smlouvy, povinnost CETINu zaplatit Stavebníkovi smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý den prodlení

7.4. Smluvní pokuty dle této smlouvy jsou splatné do 10 dnů ode dne doručení výzvy druhé smluvní straně k její úhradě.

7.5. Povinností zaplatit smluvní pokutu, jak je specifikována v bodech 7.1, 7.2 a 7.3 tohoto článku, není dotčeno právo na náhradu škody, a to ani co do výše, v níž případně náhrada škody smluvní pokutu přesáhne. Povinnost zaplatit smluvní pokutu může vzniknout i opakovaně, její celková výše není omezena.

7.6. Povinnost zaplatit smluvní pokutu, jak je specifikována v bodech 7.1 až 7.3. tohoto článku, trvá i po skončení trvání této smlouvy, jakož i poté, co dojde k odstoupení od ní některou ze stran či oběma stranami.

**Čl. 8**

**Kontaktní osoby**

 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

+

**Čl. 9**

**Odstoupení od smlouvy**

9.1 Pokud výše nákladů Překládky stanovených na základě Projektu bude vyšší o více jak 10% než výše nákladů Překládky stanovených na základě Cenového a technického návrhu je Stavebník oprávněn odstoupit od této smlouvy do 30 dnů od doručení písemného oznámení dle Čl. 5 bodu 5.3 této smlouvy.

9.2 V případě, že dojde k odstoupení dle bodu 9.1 nebo 9.2 tohoto článku je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady již vzniklé v souvislosti s plněním z této smlouvy.

**Čl. 10**

**Rozvazovací podmínka**

10.1. Realizace Překládky musí být zahájena nejpozději do dvou let od uzavření této smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou této smlouvy ve smyslu ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění.

10.2. Tato smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou let od uzavření této smlouvy, aniž by realizace Překládky byla zahájena. Zánikem smlouvy touto rozvazovací podmínkou není dotčeno právo společnosti CETIN na zaplacení smluvní pokuty dle Čl. 7 bodů 7.1.až 7.4. této smlouvy, a tomu odpovídající povinnost Stavebníka tuto pokutu zaplatit. Právo na náhradu škody zůstává zachováno.

**Čl. 11**

**Závěrečná ustanovení**

11.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího uzavření.

11.2. Vztahy, které nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

11.3. Práva vzniklá z této smlouvy nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.

11.4. Započtení na pohledávky vzniklé z této smlouvy se nepřipouští.

11.5. Tato smlouva může být měněna pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.

11.6. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami bude zasílána doporučeně na adresy uvedené v hlavičce této smlouvy na adresy elektronické pošty uvedené v Čl. 8 této smlouvy, ustanovení § 573 občanského zákoníku se neuplatní.

11.7. Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

11.8. Strany vylučují aplikaci ustanovení § 1805 odst. 2 občanského zákoníku na tuto smlouvu.

11.9. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.

11.10. Odpověď strany této smlouvy, podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.

11.11. Smluvní strany potvrzují, že uzavření této smlouvy je výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.

11.12. Tato smlouva je vyhotovena ve třech originálech, z nichž jeden obdrží společnost CETIN a dva obdrží stavebník.

Přílohy:

1. Pověření k zastupování

2. Cenový a technický návrh Překládky + specifikace nákladů

V Praze dne …………… V Praze dne ....................

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Česká telekomunikační infrastruktura a.s. Národní muzeum

Ota Falge Mgr. Milan Plaček

Manažer, Developerské projekty náměstek generálního ředitele